

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS y TALLERES:  
Calle 1ª Sur n° 277  
Apartado de correo: n° 391.

DIARIO DE LA MAÑANA  
Director, M. A. Casal

TARIFA:  
Suscripción mensual \$ 1.00  
Avisos y remitidos, precio convencional

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, 31 DE JULIO DE 1909

NUM 603

## LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA. Estos rápidos vapores, con todas las cualidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida..... \$ 60.00 oro americano  
" " y regreso..... \$ 110.00 " "

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida..... \$ 50.00 oro americano  
" " y regreso..... \$ 80.00 " "

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días con anticipación antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante estos tres días.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón y á los sub-Agentes, los señores SASSO y PIRIE.

E. J. HITCHCOCK  
Administrador

## "LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hule, de Lucretia, con especialidad de litografiado. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y exactitud.—Hay un surtido de los mejores papeles de fabrica de PARÍS.

## EL MAS NUEVO

Acaba de establecerse un hotel provisto de todas las comodidades apetecibles, frente al "Salón Boliche." En él encontrará el público confortable hospedaje y sana y succulenta alimentación.

Su nombre es **Hotel España** y está situado, repetimos, junto al "Salón Boliche." No hay que confundirlo, pues, con el Hotel Español.

Prueba hace fe. Acudid y os convenceréis del buen servicio del HOTEL ESPAÑA.

JOSÉ PÉREZ,  
PROPIETARIO.

## AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS

### IMPORTANTE

GRAN REBAJA DE PRECIOS  
AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA  
FEDERICO TINOCO

Azúcar de 1ª clase á \$ 14.00 el quintal  
" " 2ª " " " 12.00 " "  
" " 3ª " " " 10.00 " "

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steinvorth & Hno. y Pagés & Cª, San José, y W. Steinvorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de la Línea á los mismos precios, libre de gastos.

LINDO Bros., San José.

San José, 1º de Julio de 1909.

RICARDO RIEBEL Dentista alemán  
Frente á don Federico Tinoco

## Northern Railway Co. of Costa Rica

### SERVICIO DE TRENES

<b>San José á Limón y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale: 9.00 a. m.	
Domingo solamente: Mixto, sale 9.35 a. m.	
<b>Limón á San José y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 6.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m.	
Domingo solamente: Mixto, sale 7.10 a. m.	
<b>San José á Cartago y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.	
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.00 p. m.	
Domingo solamente: Pasajeros, sale 9.35 a. m.; 5.10 p. m.	
<b>Cartago á San José y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.15 a. m., 11.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto, sale 5.00 p. m.	
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m.	
<b>San José á Alajuela y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.	
Sábado solamente: Pasajeros, sale 2.00 p. m.	
Domingo solamente: Pasajeros, sale 9.45 a. m. y 5.10 p. m.	
<b>Alajuela á San José y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.	
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.30 p. m.	
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m.	
<b>Línea Vieja.</b>	
El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 9.40 p. m.	
El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.40 p. m.	
Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salida en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.	
W. E. MULLINS, Gerente general.	

## ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida..... \$ 30  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... \$ 38

A las familias que tomen 4 pasajes entero se les concede una rebaja del 10 por ciento. Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y á los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, San José.

30 de mayo de 1909

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

## CERVECERIA TRAUPE

### FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

<b>CERVEZAS:</b>	{ Negra "Marea Estrella," Lager Bier, Doble, Sencilla (Blanca y Negra)
<b>REFRESCOS:</b>	{ Cream Soda, FIZAPARRILLA, Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:  
"Kola Doble" y "Kola Cham"

## INTERESA SABERLO

La acreditada y conocida casa LA CIUDAD DE LONDRES de A. Asch & Bros, dentro de pocos meses se va á trasladar al lado de "La Proveedor," 75 varas al Oeste de donde está actualmente establecida, en la misma Avenida Central. Es de urgente necesidad que el público tome buena nota de esto, por su propia conveniencia, por motivos de que todos saben que en esta casa los precios son sin competencia.

## Jardinería "EL PORVENIR"

Aviso á mis amigos y favorecedores que he trasladado totalmente la Jardinería que tuve en la Sabana, á la esquina de la Calle 4ª Norte y Avenida 7ª Oeste—conocida con el nombre de El Barranco—donde estoy dispuesto á complacerlos en todas las órdenes que me encomienden. Esmero, prontitud y baratura en los trabajos, y consideraciones especiales para todos.

QUINTO BRAGHEROLI

## DIRECTORIO PROFESIONAL

**D**OCTOR EDUARDO URIBE.—Médico y cirujano.—Alfaro de la "Botica Oriental", frente al Mercado.

**A**LBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

**M**ARCIANO ACOSTA.—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

**D**R. RAFAEL CALDERON MUÑOZ.—Médico y cirujano.— Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de "La Soledad".

**V**ÍCTOR TREJOS.—Abogado y Notario.—H. red. —Tiene su fete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

**V**ÍCTOR OROZCO.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

**J**OSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paulina v. de Flores.

**J**ORGE FONSECA.—Abogado y notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA.

**O**SOAR HERRERA.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

**D**R. JOSÉ MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico.

**I**SIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 80.

**L**UIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

**NO SERA USTED**  
engañado. Que siempre hay falsas y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe, pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando está basado en la mala fé ó engaño. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio denominado LA PREPARACION de WAMPOLE es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que proceda de una fábrica con reconocida reputación. No nos convendría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarle como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan sabroso como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipocistitos Compuesto, Malta y Cerezo Silvestre, y cuan valiosa debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Anemia, Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. "El Dr. E. Ducloux, de Buenos Aires, dice: Tengo el gusto de manifestarle que he empleado con excelentes resultados su preparación en mis enfermos y en todos ellos he observado un resultado altamente satisfactorio." En las Boticas

## SOMBRERERIA

## ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la oficina que fué del doctor Ernesto Saborio.

# EL HOMBRE IMPRESCINDIBLE

El año de 1894, el 8 de mayo, descendía del solio presidencial el Lic. don José Joaquín Rodríguez, para entregar el mando al ungido de los pueblos, un joven que desde sus más tempranos años se había distinguido en los combates incruentos por las libertades públicas y sobre todo por su culto, su idolatría al Trabajo y su aversión implacable al ocio y el vicio.

La lucha había sido entre dos bandos moderados (por mucho que escandalice la palabra a los neófitos en ciencias políticas) sin que el nombre significara mucho: el uno había tomado el nombre de *Partido Civil*, y el otro el de *Unión Católica*, sin que esta última denominación significase de manera alguna que el llamado *Partido Civil* no fuese compuesto de católicos; aun más: uno y otro eran conservadores en el buen sentido de la palabra; y si en verdad al presidido por don Rafael Iglesias Castro debía llamarse conservador-liberal a la manera que se llamaba Cánovas del Castillo en España, y quizás liberal a secas pero no en el sentido estulto de la palabra, jamás podía tildarse de radical, ni mucho menos de ateo.

La lucha fue, pues, repetimos, entre dos bandos de cristianos, por mucho que en el uno—*La Unión Católica*—sus elementos directores fuesen más genuinamente católicos que los de aquél.

Triunfó el Partido Civil por circunstancias que la Historia se encargará de aclarar y en las cuales jugó triste papel la falta de pericia política de muchos de los nuestros, al extremo de que uno de los más altos personajes de *La Unión* (nosotros éramos niños en ese tiempo) nos ha asegurado que nuestra derrota se debió a las propias imprudencias, algo así como lo que sucede en la lucha presente: es el jimenismo quien ha venido preparando con su no interrumpida serie de desaciertos el triunfo incontrastable del Partido Civil.

El éxito coronó, pues, las

sienes de don RAFAEL IGLIASIAS CASTRO, el joven que desde sus tempranos años se había distinguido en los combates incruentos por las verdaderas libertades públicas y sobre todo por su culto, su idolatría al Trabajo y su aversión implacable al ocio y el vicio.

La sempiterna raza de judíos que no se extinguirá del haz de la tierra sino cuando ésta se acabe, tendió sus mantos en los caminos por donde debía pasar el nuevo Mandatario y lo proclamaban portaestandarte del progreso y precursor de la felicidad pública.

A su ascensión al Poder un gran número de ciudadanos del Partido que le había disputado el triunfo, se agruparon de muy buena fe en su derredor; y aquellos que más tarde han hecho el papel del Iscariote le celebraron y se disputaron el alto honor de cantar sus virtudes y talentos: hojas sueltas volaron por aquí, correspondencias mil circularon por allá, votos de aplauso y confianza se cruzaron por doquiera, y... ¿para qué seguir recordando todo lo más que hicieron por el joven cuyo mérito principal, a su edad, era la aversión implacable al ocio y al vicio?

¿Era acaso digno el novel Mandatario de tanta honra como la que se le dispensaba, u obedecía ésta a que el soplo gélido del interés llenaba de ardores suprasensibles el corazón de ciertos ambiciosos y movía la lengua de éstos para elogiarle y su pluma para enaltecerle? Que nos contesten los que tal cosa hicieron, ó sus hijos, ó quienquiera que por lo que a nosotros toca bástanos sus obras, eternos monumentos que dirán a la posteridad quién fue ese Mandatario que tan bien sabía sobrepasar las esperanzas del pueblo a una edad relativamente corta.

Obras hemos dicho; y en efecto ahí están las trascendentales reformas implantadas en la Instrucción Pública, sólido fundamento del adelanto moral de los pueblos; ahí el progreso material cantando sus triunfos

por todos los pueblos de la República; ahí la empresa romana del talón de oro. Y éstas y otras muchísimas obras que tuvieron su resonancia afuera, dieron prestigio al país en el Exterior, mientras en lo interior le valieron al señor Iglesias el respeto y la admiración de varones eminentes, el ILUSTRÍSIMO SEÑOR OBISPO THIEL en primer término, quien llegó a ver en el señor Iglesias un amigo, un hermano del alma, tan cordiales eran las relaciones que cultivaban el prestigiado jefe del Poder civil y el augusto jerarca de la Potestad eclesiástica en el país.

Todo esto lo reconocía Costa Rica y por eso celebró justamente los merecimientos del joven cuyo principal mérito, a su edad, era la aversión implacable al ocio y al vicio. Un día despertose la tradicional pretensión de cierto circulillo, y éste fue el primer enemigo con que tuvo que tropezar el señor Iglesias; otro día la lealtad ingénita al orden que le distinguía y aun su consecuencia en la amistad, le ocasionaron, por motivos en que no tuvo parte activa—mayores y más encarnizados enemigos; y al fin despertose la bestia humana, y el odio personal, la venganza rastroera, se encargaron de conducirlo en su ascensión al Gólgota.

¿Qué había sucedido?—Por una parte el mérito principal de Iglesias, a su edad, era su aversión implacable al ocio y al vicio, y por otra, él lo había dicho en su discurso inaugural: "amaba la libertad como medio relativo de realizar el bien humano y juzgaba que su ejercicio no debía traspasar los límites de condicionalidad a que por su propia naturaleza está circunscrito, y que ese ejercicio debía compadecerse con las necesidades que el bien social reclama".

La sempiterna raza de judíos creyó que esas palabras de Iglesias en el Congreso no eran sino la muletilla de rúbrica de políticos sin conciencia, bien así como sucede con el Lic. Jiménez

que hoy sostiene la general afirmativa y a las pocas horas la general negativa. Pero las convicciones de Iglesias, robustecidas por el estudio y la experiencia en la Administración anterior, eran profundas como su fe en el triunfo de los grandes ideales, y a ellas, pues, ajustó sus ulteriores actos administrativos.

Tal conducta no podía merecer ni por un momento la quietencia de hombres que desde su nacimiento a la vida política no habían hecho sino quemar incienso al Ocio y al Vicio, esas dos deidades infernales a que Iglesias había jurado guerra a muerte. Y de ahí la represalia: ellos sintetizaban el Ocio y el Vicio. El pueblo en tanto gozaba toda clase de garantías, tenía trabajo en abundancia y las industrias se desarrollaban de manera prodigiosa no obstante vivirse con el arma en el brazo, en perpetuo vivac, en plena campaña y urgido terriblemente el Gobierno por las exigencias de las reformas administrativas y por las preocupaciones de la situación que le creaba endemoniadamente, no siquiera el partido que se había disputado con él el triunfo electoral, sino la sempiterna raza de los judíos.

El partido llamado *Unión Católica*, por lo contrario, tan luego como subió Iglesias al Poder depuso los resentimientos propios de la campaña y no conspiró jamás; antes bien en las filas del Civilismo vimos siempre católicos de fe sincera, y entre ellos, y principalmente, al LIC. DON MANUEL VICENTE JIMÉNEZ, digno padre de los actuales directores de *La República*.

Y prueba evidente, inconcusa, de que LA UNIÓN CATÓLICA no conspiró jamás contra el Gobierno CONSTITUIDO del señor Iglesias, es que hoy los católicos del país con sus virtuosos sacerdotes a la cabeza, son quienes trabajan con más empeño por llevar al Poder a ese hombre, odiado sólo por la sempiterna raza de los judíos, como lo seguiremos probando en nuestro próximo artículo.

bargo pretende gobernar un pueblo eminentemente católico.

En las murallas de la patria parecería que estuviese escrito el *Mane Tecl Phares* con que la Impiedad y la Inmoralidad a todas quisieran afligirnos. Pidamos a María nos libre de semejantes plagas personificadas en los enemigos de su Divino Hijo y roguémosle no permita que sea el destronado jamás del Altar por quienes se complacen en escarnecerlo. Roguémosle que el triunfo en las urnas electorales sea para don Rafael Iglesias Castro, el candidato que siempre respetó el dogma y que jamás hizo bafa de él, como la hizo el Lic. Jiménez.

Pidamos y recibiremos.

## Ya pareció el peine

Sres. R. R. de *El Independiente*

Ya pareció el peine, señores, ya pareció! Al fin y al cabo, que ya tardaba, ya tardaba demasiado el *ex-rimio* don Nicolás Silla; y por cierto que el *susodicho*, como dirían algunos firmantes, anda en la adhesión de marras más adobado y con más perejiles y otras yerbas que lechoncillo en bandejas, con las espe-

cias y adornos de cajón. A mala carne mucha salsa.

Perra chica, como dirían en España, ó perro grande... en fin, monedera de cobre parece don Ricardo, que los granujas roban y soban a más y mejor por ver de hacerla brillar para que pase como libra de las buenas. Pero nones... ¿Van a crear los pueblos que más vale una Mesa redonda que un VALENCIANO, pongo por caso? ¿Qué posmas! ¿Han visto Uds. la... ad... he... sión? Pues hay que verla. En *La República* de ayer está. ¡Y qué raro es que no la hayan visto Uds., cuando ha hecho tal explosión que hoy al cable no se ocupa en transmitir ninguna otra cosa. El señor Delegado, sobre todo, puso en gran movimiento al Vaticano con un cablegrama que le hizo a la media noche anunciándole la gran nueva!

¡Qué firmas las de los *infrascritos* que *scriben* por don *rricardo*. *A rruego de rremigio, Nicolás; por tata, Nicolás; rrojado de mano, Kijano, Nicolás...* y así, cual más cual menos. Si aquello es una *nikolazada*, así como es unajudada un puchero de judías, vulgo frijoles. Y no le han puesto ni siquiera el condimento del consabido punto y coma, por que entre ellos hay algunitos que optaban por poner punto y... bebe.

Soy perrero de la catedral de los Guatusos, pero como no sé leer ni escribir, hago que firme por mí José Fermín.

Por el perrero,  
JOSÉ FERMÍN

## A NUESTROS SUSCRITORES

Suplicamos a todos nuestros favorecedores se sirvan arreglar sus cuentas pendientes antes del día 31 del presente mes. La publicación de un diario representa no sólo un gran trabajo sino también gastos crecidísimos, y no es posible, pues, que los suscritores lejos de ayudar al nuestro siquiera con el valor de la suscripción, hagan gastar en papel, tinta, empleados etc.

Después del día 31 no respondemos de la actitud que tomaremos contra los morosos que pudiendo arreglar sus cuentas no lo hayan hecho hasta esa fecha.

## Sección popular

### Un viaje por Europa

#### Verguenzas que pasó

Perdón, perdón, pueblo de mis entretelas, si te abandoné tanto tiempo. Ojos que no van, corazón que no llora, suelen decir por ahí; pero conmigo no pasa la frasecilla, pues durante mi larga ausencia mi apéndice no os perdía de... olfato.

¿Qué mucho que yo, miserable gusanillo, me haya despedido a la francesa, cuando Máximo se safó para Nicaragua sin decirnos por ahí te pudras? Y esto que no fué vestido con el *trousseau* de que nos habla Oscar; apenas si llevó consigo su inseparable abdomen, que no pesa tanto como para impedir una visita de despedida.

Y vamos donde íbamos. Pues bien; vengo de Europa, para servir a ustedes. Había oído hablar tanto del famoso viaje de *madama de Pompadour* que me hizo cosquilla ir a ver, volver y revolver legajos, archivos, bibliotecas y hasta museos, para recrearme en la correspondencia epistolar de Ricardo con ella ó de ella con Ricardo, que allá se van.

Por fin di con la clave y con la cerradura y con el ojo. Pero más me valiera no haber dado. Ni Boccaccio habría estampado tanta porquería. El papelapestaba a sensualidad, la tinta a maldición, los rasgos eran de figuras diabólicas, y el conjunto todo despedía hedor a asufie del lagode Campaña, olor a Infernos.

Quise huir, pero fuerza irresistible me atraía; temblé, pensando en el contagio, yo, que siempre respeté la ley de Dios, que amé la pureza, que fuí recatado como Nuestro Señor lo manda; pero muy pronto comprendí que era el Dedito quien me obligaba a estudiar de esos geroglíficos olímpicos, para poder comunicar mis resultados al impaciente lector.

Entre otras cosas, debo confesar que me encontraba a mis anchas no obstante mi repugnancia a descifrar los geroglíficos aquéllos. Acá en San José no puede hacer uno nada con tranquilidad: no bien se ha levantado usted, después de haber pasado una noche perra, no a lo burdelesco, sino durmiendo con el Trabajo, cuando aun ni se ha lavado uno la nariz, ya se le presenta a usted un Adán, creyendo que todos somos adanes y que así, sin más ni más, con los pelos secos aun, va usted a salir a media calle por la soberana voluntad de él a darse de razones con un palurdo periodísticamente hablando. No, ahí no había jimenistas de los palurdos, y por eso no había las peloterías a que aquí nos provocan a cada nada los que aun viven en pelotas, y por eso pude entregarme en nariz y alma a mis investigaciones epistolares.

Lo primero con que topé fue una carrita de él a ella en centestación a una de ella a él.

"Perdó cuidado,—le decía,—tén un trono en mi corazón, otro en mi cuerpo, en mis sentidos y potencias; pero si no estás satisfecha, mandíngame, yo encadenaré el país a tus caprichos; para lograrlo, escarneceré a Dios; a la patria, a mi más íntimo amigo; todo, todo lo haré por tí; llegaré a la Presidencia y entonces vengaré los desprecios que me decís recibías en San José de las mujeres bonradas. ¡Qué felices seremos entonces; vos de presidenta, porque yo no seré sino Menelick en Costa Rica; vos me diréis y todo obedecerá a tus soberanos caprichos, mal que pese a Dios".

Fue esa la primera carta que vi y leí... y no pude más. El papel temblaba en mis manos y cayó por fin al suelo, haciendo una horrible explosión. Era el diablo que estaba metido en esa maldita carta.

Brinqué del asiento, de un salto gané la pueria y me eché a correr por esas calles como nariz que lleva el diablo. El estanciero y toda la policía se pusieron en movimiento tras de mí con el ánimo de empuñarme creyéndome loco; pero yo corría y corría, y mientras más corría más gritaba el nombre de la destinataria de la carta: Beatrice, Beatrice! Y los burdeles todos se agitaban y las familias se asomaban a sus ventanas y los empleados

# SANCION, SANCION!!

## Sacerdotes que no son sacerdotes

Audaz atrevimiento

### LA SOTANA CONVERTIDA EN

LEVITA

Dios mío ¿quién hay que ignore en Costa Rica, del Jefe del Estado al último monigote, que tenemos en el país dos caballeros que fueron sacerdotes, ó que lo son, pero que arrojaron con desprecio la sotana, se dejaron crecer las barbas y visten hoy la profana levita?

La cuestión es ésta: ese hecho ¿es cierto y constante? Si lo es. Luego con qué derecho se atreven esos caballeros á presentarse como sacerdotes jimenistas? Como jimenistas, perfectamente; bien venidos sean; pero como sacerdotes, jamás, mientras no vistan nuevamente la sotana.

Y no nos vengan los padres virtuosos con escrúpulos por las revelaciones que se nos han hecho desde pueblos apartados. Ya nos parece oír el argumento. Se nos observará: "Con eso se da armas al enemigo". Quitá allá. ¿Y por qué? Denunciar no es herirse, es salvarse; deslindar responsabilidades es hacer obra de justicia; es creerse fuertes y honrados.

Así pues, si los hechos son incontestables, como son, no es callando como iba á limpiarse el clero de la mancha que pueden hacer caer sobre él, á juicio de la posteridad, y todo por amor á "la paz" en este gran momento psicológico de la proximidad de las elecciones, mañana cuando conocida la actitud de esos dos señores, no conste el deslindamiento de responsabilidades?

Por nuestra ánima que no le comprendemos!

Miedo de reos ó cobardía de cómplices, jamás, porque en el

Clero no hay ni lo uno ni lo otro. Los hechos, además, nunca han sido un misterio para nadie, y por dignidad, honra y justificación del Clero había que decir la verdad: esos dos señores que se han dedicado á hacer propaganda jimenista, ya por la prensa, ya de palabra, no son sacerdotes; andan sin la sotana, distintivo del sacerdocio.

Hay una vieja regla de dialéctica que dice: *Nihil sequitur geminis ex particularibus unquam*, que traducida en castellano mondo y lirondo quiere decir que de lo particular no se ha de deducir lo general. Pues bien, el hecho de que cada dos señores que arrojaron la sotana lejos de sí se hayan hecho jimenistas, no quiere decir ni que el clero haya ahorcado la sotana, puesto que todos los demás andan con ella, ni que observen éstos la conducta que aquéllos, ni siquiera que puedan ni por un momento pertenecer al jimenismo. Es cierto que esos dos señores se adhirieron á ese partido, pero, repetimos, sin la sotana; de manera que sus actos todos ya no pueden reflejarse en el Clero del país.

Dejemos sentido de paso lo siguiente: En Costa Rica sólo hay dos sacerdotes que no visten la sotana, y esos dos sacerdotes se fueron con el jimenismo. Bienidos sean. Imposible que ellos hubieran querido formar en las filas del Civilismo en las cuales figuran casi todo el resto del virtuoso Clero del país, vistiendo la sotana de que no se han desprendido ni un momento.

## SACERDOTES QUE SI SON SACERDOTES

OTRA MENTIRA DEL JIMENISMO

### PROTESTA DE OTRO VIRTUOSO SACERDOTE

Apenas anteayer publicamos la protesta del virtuoso anciano señor presbítero don Moisés Ramírez contra una infame aseveración de *La Prensa Libre*, y hoy ya viene otro distinguido sacerdote, el señor presbítero don Antonio M. Rojas, á protestar contra el infame dicho de otro diario local.

He aquí esa altiva protesta:

### A los costarricenses y en particular á mis feligreses

En vista de la correspondencia que trae *El Noticiero* del día 28 y en la cual se tiene el atrevimiento de afirmar que yo me he arrepentido de la firma que di en compañía de casi todo el Clero libre y espontáneamente, declaro:

1º—Que la firma que dejé estampada en compañía de los sacerdotes que recomendamos la candidatura de don RAFAEL IGLESIAS es firme, porque nace de verdadera convicción;

2º—Que lejos de arrepentirme, es para mí muy honorífico acompañar á los virtuosos sacerdotes, porque ellos representan el verdadero apostolado católico;

3º—Que en vez de arrepentirme, recomiendo á mis amigos y feligreses con su voto por don RAFAEL IGLESIAS como el candidato más progresista y que presta seguras garantías á nuestros principios;

4º—Que de tal manera deseo sostener mi firma, que si por este motivo tuviera que dejar el puesto de cura que tengo, lo haría con gusto antes que faltar á mi deber traicionando mi conciencia;

5º—QUE LOS BIENHECHORES MÁS heroicos y desinteresados que he tenido han sido precisamente esos sacerdotes alemanes tan vilipendiados por el partido jimenista, que ha pretendido inocular

en el pueblo sentimientos de odio contra nuestro distinguido Prelado y contra el clero virtuoso que regenta el Seminario y que han consagrado todas sus energías al bien de Costa Rica.

San Rafael de Cartago, 29 de julio de 1909.

ANTONIO M. ROJAS, cura de San Rafael de Cartago

Y he aquí la del P. Ramírez, publicada ya en nuestro número de anteayer:

### LA VERDAD

En *La Prensa Libre*, nº 6479, del día 23 de los corrientes, acabo de leer un artículo en que dice su autor "que yo estoy muy descontento porque el señor canónigo don Rosendo de J. Valenciano me hizo firmar una protesta contra las calumnias inferidas á los Ilmos. Sres. Obispos Dres. don Bernardo Augusto Thiel (de feliz memoria) y don Juan Gaspar Stork y al clero extranjero".

Declaro con toda evidencia que esta aseveración es falsa y que sólo puede haber cabido en el cerebro de su autor, pues NUNCA ME HE ARREPENTIDO DE HABER CUMPLIDO UN DEBER SACRADO; DE LO CUAL CADA DÍA ESTOY MÁS SATISFECHO.

Nadie me obligó á firmar dicha protesta; ni siquiera supe quién la había redactado. Luego ¿qué viene traer aquí á colación la venerable persona del Padre Valenciano, á quien yo trato siempre con la más alta consideración y respeto, porque soy admirador de las relevantes virtudes que he observado en él desde su infancia, como también por sus reconocidos méritos?

San José, 27 de julio de 1909.

MOISÉS RAMÍREZ Canónigo.

## El Lcdo. don Ricardo Jiménez O., solemnísimo tonto

A las cuadrillas con él

Ya nos parece escuchar el clamoreo del gárrula jimenismo al ver el mote de nuestro artículo, suponiendo acaso que nosotros á fuer de "insolentes de cuadrilla" nos dejamos arrastrar por el vértigo del banderismo político para curarle al venusto immaculado el espasmo que en mala hora le causara la frenética exaltación popular para atenuar el tufillo aquel de "el pequeño lunar" chequeliano; pero lo observarán nuestros lectores que saben que nosotros probamos lo que decimos, no haremos mundo nuevo, ya que solamente nos concretaremos á aplicar á la práctica, de acuerdo con la severidad de la lógica, las teorías preconizadas por los radicales en las alabanzas de Voltaire, á quien no estudian los descarados impíos por no desearse de las desvergüenzas lúbricas, en las cuales se revuelcan, desperdiciando sus energías vitales, que á las ve-

ces aprovechan en los tiempos electorales, para asegurarse en nombre del patriotismo el sudor del pueblo infeliz, á quien llaman soberano por ironía.

Lo repetimos á los cuatro vientos aunque podamos parecer procaces, por verdicos: que entre los más vistosos arcos que brillantan y enaltecen los blasones intelectuales y los pergaminos imaginarios del Lcdo. don Ricardo Jiménez O., uno de ellos es el de TONTO, á juicio del gran santón francés, según lo probaremos á continuación, porque tal calificativo, ó si les gusta más, tal sambenito, no se lo endilgamos nosotros sino aquellos, sí, aquellos mismos á quienes don Ricardo ha hecho objeto de su admiración y asunto de las encumbradísimas y gemales lucubraciones científicas que le han valido los calificativos de talentoso, inteligente etc. etc., como todos lo sabemos.

No es cosa nueva decir que don Ricardo es ateo, cuando él mismo no lo ha negado, y lo que es más, se ha jactado de ello siempre que la ocasión le ha ofrecido sus guedejas. Desde este punto de vista del ateísmo es necesario que sepa don Ricardo, y con él todos sus secuaces, que Voltaire en sus escritos ha calificado científicamente de tontos á todos los ateos, tengan ó no pergaminos, sean ó no aristócratas de verdad.

Para no privar á nuestros lectores del gusto de saborear las palabras de Voltaire, vamos á citarles sus palabras tomadas de nuestra cartera, pero copiadas literalmente de la edición de Kehl, t. XLII, p. 372 y t. XXXVII p. 72: "EL ATEÍSMO ES EL VICIO DE LOS TONTOS (óigalo el jimenismo; bravo, bravísimo), es un error que ha sido inventado en las últimas sucursales del infierno (cáspita, don Ricardo, Ud. cliente de la sucursal del infierno? qué nobleza!); el ateísmo especulativo (intelectualidades del de marra de San Vicente, no?) es la más necia de las locuras (¿oco don Ricardo? bravo, bravísimo, viva Voltaire!), y el ateísmo práctico el mayor de los crímenes, (crímenes jimenistas, cuáles?...). El forma de cada opinión de la impiedad (niégo guelo la prensa azul) una furia armada de un sofisma (cuáles escritores jimenistas!) y un

puñal (ó revólver en la cantina) que hacen á los hombres insensatos (cuáles redactores de *La Prensa Libre*?) y crueles (crueles, sí, crueles, en sumo grado).

Esto de crueles es característico de don Ricardo, que admiró por analogía á Cipriano Castro, el tirano de Venezuela: dígame si es verdad ó falso. Hasta en la crueldad, acertó Voltaire. Viva Voltaire! verdad, señores radicales!

Aquí tiene Costa Rica entera un vivo retrato del Sr. Lcdo. don Ricardo Jiménez, cuya arrogante figura parece haberla tenido á la vista el gran Voltaire, como lo llaman los radicales, sin duda por la gallardía con que su pincel dibujó al glorioso jefe del partido azul. Tienen indiscutible razón los volterianos y sigan con él; quiero decir, con Voltaire, profeta immaculado de las grandezas de don Ricardo.

Así se escribe, señores jimenistas, con pruebas de autoridad enemiga, y no como Uds., que á falta de repertorio decente se agarran del insulto y la calumnia, sin vergüenza alguna "Por sus obras los conoceréis" El defensor de la enseñanza religiosa, Victor Hugo, no va á la "cuadrilla de los insolentes"; antes por el contrario, con Voltaire le obsequia al preclaro don Ricardo con el pasaporte para la galería de los tontos.

Cuál es la tienda más surtida y el mejor y más barato almacén de sombreros y calzas en Alajuela? La de don José Figueredo. ¡c—o—

salían á las puertas y todo el mundo se preguntaba si en mi locura me creería yo el Dante que llamaba á su Beatrice ó si sería yo un ebreo como el hijo Carranza.

Por fin, jadeante de tanto correr, caí de cartilago y la gendarmería pudo echarme mano. Al Manicomio gritaban los unos; no, á la Policía gritaban los de más allá. Al Infierno gritó un abusco; puesto que se cree el apasionado de Beatrice, que haga un paseo á los Infiernos como lo hizo el Dante.

Qué Dante ni qué ocho cuartos, señores, hubo de exclamar por fin; yo no soy un loco, ni me creo un Dante, ni menos estoy borracho. Lo que sucede es lo siguiente: acababa yo de leer en la Sección de originalidades la primera carta de las de una serie de un candidato de mi país á su alter ego cuando ésta estuvo en París, y me impresionó tanto su lectura que no supe lo que hacía. Eso es el motivo por el que he corrido.

—Pero no solamente ha corrido Ud. sino que aun ha gritado por esas calles: Beatrice, Beatrice.

—Eccola qui: ése es el nombre de la compatriota que estuvo aquí ahora años.

—Da veras? ¿Es ella? Mucho la conocimos; tuvo mucho que hacer con los burdeles de París. ¿Y es ésa la novia de un candidato de Costa Rica? No es posible; este hombre está loco; al Manicomio con él!

Y me hubieran llevado, porque la negra honrilla me impedía decir la verdad por amor á mi país; pero me resolví y dije: señor Prefecto, no es la novia sino la..... hija.

—Ah, eso es otra cosa. ¡Qué desgracia! ¿Y cómo puede un candidato tener una hija tan desocada?

—Ay, señor! En la mejor tela cae una mancha, mejorando lo presente. Pero el viejecito—porque el pobre ya está muy anciano—sufría intensamente por la pérdida de esa hija á que él ama con cuerpo y alma, sentidos y potencias, como dice él en una de sus cartas.

Así tuve que mentir, porque ya sentía que la nariz estaba demasiado civilista, digo, demasiado roja de vergüenza.

Y apenas pude, me metí en la carbonera del primer vapor para venirme de gorra, porque ya no podía con el peso del estigma. Por todas las calles por donde yo pasaba, las gentes me señalaban con el dedo: ahí va el costarricense, se decían unos á otros; y esto me ponía más civilista, digo, más rojo de vergüenza.

Y aquí me tienen de regreso los queridos lectores de mis entretelas. Si mi viaje sirvió para pintarnos el desprecio con que nos mirarían en Europa al saber que la Portinari ha subido á la Presidencia provocando así la indignación del cielo, jamás dejaré de bendecir la hora en que crucé el charco en beneficio de mi país.

Y perdóneme Ricardito que haya descubierto el secreto de la correspondencia, como diría el ocioso de *La Labor*. *Salus populi suprema lex est*; la salud del pueblo es la suprema ley.

Hasta luego.

NARIZ DEL DIABLO

## LA BALANZA

Marca registrada de VARGAS y GIL

El jabón por la marca. La mujer por la casta.

No busque ni color ni tamaño; busque nuestra marca y ganará Ud.

La comparación es

la piedra de toque

G. Vargas

Joaqn. Gil

## Baratillo

En la tienda de Miguel Turull se venden los pañolones y chales con una considerable rebaja. Todos los demás artículos al precio más bajo del mercado.

# VENDO AZUCAR

De Grecia y de Aragón

OFICINA EN SAN JOSÉ:—50 VARAS AL ESTE DEL BANCO ANGLO.  
Teléfono n° 131. Apartado n° 482.  
Oficina en Limón: 25 varas al Norte de la tienda de Juan Knorr é hijos.  
Guillermo Niehaus.

# EL CANDIDATO OFICIAL

Tengo para vender:

**Vacas lecheras** con cría,  
**un caballo**

americano, de tiro, muy propio para volanta de médico,

**novillos chontaleños,**

flacos y fríos.

**Semilla de zacate de gengibrillo garantizada.**  
R. CASTRO F.

## Nueva tienda de calzado

SEÑORES CLIENTES:

Estoy establecido nuevamente en esta capital á 50 varas al oeste de la Botica de la Violeta, frente al despacho que fué del Dr. Friis, Avenida central, oeste. En mi sucursal de Limón, situada al lado de la Botica Internacional, se obtiene mi calzado á los mismos precios de la tienda de la capital.

Órdenes por correo, al apartado 179 en San José, ó al 183 en Limón.

Emilio Artavia

## Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TELAS Á PROPOSITO, de colores FIRMES y de corte IRREFRACHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, lo mismo que niños de ambos sexos, encontrarán á PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

Enaguas lavables desde 5 COLONES en nuestra sucursal, esquina del Parque Central.

## En la renombrada carnicería

# CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchichera de las más acreditadas fábricas italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.  
Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la recesión.

## GRAN CABALLERIZA DEL OESTE

DE

ADOLFO SAENZ E.

AVENIDA 1ª OESTE.

Bestias finas de alquiler para paseos y viajes.—Precios equitativos—  
GRAN rebaja de precios en el cuido de bestias por mes y á diario.

## CASA DE HUESPEDES

— Propietario —  
Federico Noboa

Calle Central,—50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente á la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house  
Propietary  
Federico Noboa

## ZAPATERIA

Higinio Garmona

Últimos estilos. Más  
eficaces materiales ex-  
presamente para la  
clientela y para el  
público en general.

DR. JIMÉNEZ NÓNEZ.—Consultorio  
médico-quirúrgico y Gabinete dental.—  
7ª Avenida, al costado de la Catedral.

## SORDERA

Si tiene Ud. amigos que sufren de sordera, supuras del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 16 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

### A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande ofrezco mis servicios como agente, y despachador de fletes.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restarante.

Prontitud y esmero en el servicio  
Dirección telegráfica: *Aguilar*

JOSÉ AGUILAR SOTO

Río Grande, julio de 1909.

Espacio disponible

Dr. E. F. Kriebel

Dentista americano

Antiguo despacho del Doctor  
E. A. Ferra

## LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

## Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.

Surtido completo.—Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

## NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con

## LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrófula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual á la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrófula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirlo y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra á las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Especifico de la Escrofulosis.



**Precaución Necesaria.**—No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdadera, la única que no se separa, no se enrancia, ni quema la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado áuestas."

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

S. 109

Tipografía de "EL INDEPENDIENTE"

# LA EDUCACION

## \*SOCIEDAD\* LIBRERA\*

M. V. Blanco & Ca.

San José, C.R.